

Р. Гонсалес
Р. Алимова

ИСПАНСКИЙ *без преподавателя*



Издательство АСТ
Москва

УДК 811.134.2(075)
ББК 81.2Исп-9
Г65

Гонсалес, Роза Альфонсовна.

Г 65 Испанский без преподавателя + CD / Р. А. Гонсалес,
Р. Р. Алимова. — Москва : АСТ, 2016. — 512 с. : ил. — (Учимся
самостоятельно).

ISBN 978-5-17-082395-6

Пособие состоит из 21 урока, в каждом из которых приводятся актуальные диалоги, интересные тексты, базовая лексика, упражнения с ключами для самопроверки, а также подробные проверочные работы для контроля усвоения языка. В этом самоучителе вы найдете самый полный объем испанской грамматики и лексики, соответствующий уровням А1-В1 языковой компетенции по современной европейской классификации. Удобная подача материала и забавные иллюстрации помогут запомнить основные правила грамматики в кратчайшие сроки. Благодаря этой книге процесс обучения станет для вас увлекательным и интересным. Многие диалоги, тексты и упражнения можно прослушать на CD, записанном носителями языка.

Будет полезно всем, кто самостоятельно изучает испанский язык.

УДК 811.134.2(075)
ББК 81.2Исп-9

ISBN 978-5-17-082395-6

©Гонсалес Р.А., Алимова Р.Р.
© ООО «Издательство АСТ»

СОДЕРЖАНИЕ

УРОК 1

Тема: Формы приветствия и обращения	8
1. Испанский алфавит.....	8
2. Звуки и буквы. Особенности произношения.....	9
3. Дифтонги и трифтонги.....	15
4. Слоговоеделение	16
5. Ударение.....	17

УРОК 2

Тема: Знакомство. Профессии. Страны и национальности	22
1. Имя существительное.....	22
2. Артикль	25
3. Имя прилагательное	27
4. Личные местоимения в именительном падеже.....	22
5. Глаголы ser, estar	22
Повторение (уроки 1–2).....	39

УРОК 3

Тема: Черты характера. Описание внешности	41
1. Простые предлоги	41
2. Количественные числительные 1-100.....	43
3. Спряжение правильных глаголов в настоящем времени изъявительного наклонения	45
4. Глаголы ir, tener, oír	48

УРОК 4

Тема: Моя семья	58
1. Указательные местоимения и наречия.....	58
2. Притяжательные местоимения.....	60
3. Вопросительные предложения.....	64
4. Глаголы querer, poder, venir, decir	69
Повторение (уроки 3–4).....	79

УРОК 5

Тема: Мой дом	82
1. Безличная глагольная форма <i>hay</i>	82
2. Mucho / poco / muy / tanto / tan / tal	85
3. Предлоги обстоятельства места и времени.....	87
4. Глаголы индивидуального спряжения в настоящем времени изъявительного наклонения	88

УРОК 6

Тема: Виды жилья и аренда помещения	97
1. Местоимения — косвенные дополнения: дательный падеж.....	97
2. Глагол gustar	100
3. Местоимения — прямые дополнения: винительный падеж.....	102
4. Одновременное употребление местоимений прямого и косвенного дополнения	104
5. Спряжение отклоняющихся глаголов в настоящем времени изъявительного наклонения	106

УРОК 7

Тема: Повседневные занятия	117
1. Обозначение часового времени	117
2. Возвратные (местоименные) глаголы.....	120
3. Герундий.....	125
Повторение (уроки 5–7).....	137
Проверьте себя №1 (1–7).....	139

УРОК 8

Тема: Город	146
1. Наречия. Образование наречий	146
2. Степени сравнения наречий	147
3. Наречия también / tampoco	149
4. Количественные числительные (100 — 1 000 000)	151
5. Порядковые числительные.....	152

УРОК 9

Тема: Городской транспорт	164
1. Степени сравнения прилагательных.....	164
2. Предложные формы местоимений-дополнений	167

3. Причастие	168
4. Pretérito perfecto compuesto (сложное прошедшее время).....	170

УРОК 10

Тема: Путешествие на самолете, поезде. Погода и явления природы	180
1. Futuro simple (будущее время).....	180
2. Неопределенные и отрицательные местоимения.....	184
3. Отрицательные наречия nunca и jamás	185
4. Неопределенные местоимения todo / cada / otro / cualquiera	187
Повторение (уроки 8–10).....	202

УРОК 11

Тема: По магазинам. Покупки	205
1. Pretérito indefinido (простое прошедшее время).....	205
2. Неопределенное местоимение mismo	210
3. Pretérito imperfecto de indicativo (простое прошедшее время несовершенного вида изъявительного наклонения).....	211

УРОК 12

Тема: Приятного аппетита	226
1. Календарь	226
2. Сравнительная характеристика употребления <i>indefinido / imperfecto</i>	228
3. Конструкция <i>al + инфинитив</i>	232
4. Pretérito pluscuamperfecto de indicativo (предпрошедшее время изъявительного наклонения).....	236

УРОК 13

Тема: Отпуск. Виды туризма	247
1. Условные предложения I типа	247
2. Modo potencial (condicional). Potencial simple (будущее в прошедшем/простое условное время).....	249
3. Concordancia de los tiempos (согласование времен изъявительного наклонения). Перевод прямой речи в косвенную	252
Повторение (уроки 11–13).....	269
Проверьте себя №2 (8–13)	272

УРОК 14

Тема: Спорт.....	279
1. Voz pasiva (страдательный залог)	279

2. Acusativo con infinitivo	281
3. Инфинитивные конструкции	283
УРОК 15	
Тема: Здоровье. Визит к врачу	296
1. Modo imperativo afirmativo (утвердительная форма повелительного наклонения)	296
2. Modo imperativo negativo (отрицательная форма повелительного наклонения)	303
Повторение (уроки 14–15)	317
УРОК 16	
Тема: Досуг. Развлечения	320
1. Modo subjuntivo (сослагательное наклонение): общая характеристика	320
2. Presente de subjuntivo (настоящее время сослагательного наклонения)	321
3. Употребление сослагательного наклонения в придаточных дополнительных предложениях (de complemento)	322
4. Употребление сослагательного наклонения в придаточных подлежащих предложениях (de sujeto)	329
УРОК 17	
Тема: Образование	341
1. Imperfecto de subjuntivo (простое прошедшее время сослагательного наклонения)	341
2. Употребление сослагательного наклонения в придаточных предложениях времени (de tiempo)	346
3. Употребление сослагательного наклонения в придаточных предложениях цели (de fin)	349
Повторение (уроки 16–17)	361
УРОК 18	
Тема: Устройство на работу	364
1. Употребление сослагательного наклонения в определительных предложениях (relativas)	364
2. Употребление сослагательного наклонения в уступительных предложениях (concesivas)	367
3. Употребление сослагательного наклонения в простых предложениях (oraciones independientes)	370

УРОК 19

Тема: Защита окружающей среды	384
1. Pretérito perfecto de subjuntivo.....	384
2. Pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo.....	386
3. Infinitivo compuesto (сложный инфинитив).....	388
4. Согласование времен сослагательного наклонения	390
5. Употребление сослагательного наклонения в придаточных предложениях образа действия (de modo).....	392
Повторение (уроки 18–19).....	407

УРОК 20

Тема: Латинская Америка	409
1. Futuro compuesto (сложное будущее время)	409
2. Modo potencial (condicional). Potencial compuesto (условное совершенное время)	412
3. Futuro hipotético. Употребление будущих времен в модальном значении. Сравнительная характеристика	415

УРОК 21

Тема: Мир испанского языка	433
1. Условные предложения II типа.....	433
2. Условные предложения III типа	435
3. Условные предложения смешанного типа.....	437
Повторение (уроки 20–21).....	451

КЛЮЧИ К УПРАЖНЕНИЯМ	454
----------------------------------	-----

ПРИЛОЖЕНИЕ 1. Порядковые числительные	509
--	-----

ПРИЛОЖЕНИЕ 2. Таблица спряжения отклоняющихся глаголов	510
---	-----

Урок 1

Тема: Формы приветствия и обращения

§ 1. Испанский алфавит

§ 2. Звуки и буквы. Особенности произношения

§ 3. Дифтонги и трифтонги

§ 4. Слоговоеделение

§ 5. Ударение

§ 1. Испанский алфавит

Испанцы пользуются латинским шрифтом. Буква **Ñ ñ** является визитной карточкой испанского алфавита. В других языках нет такой буквы. Испанский алфавит — один из самых кратких в мире: всего 27 букв!

A a	a	<i>a</i>	N n	ene	<i>Энэ</i>
B b	be	<i>бэ</i>	Ñ ñ	eñe	<i>Эньэ</i>
C c	ce	<i>сэ</i>	O o	o	<i>о</i>
D d	de	<i>дэ</i>	P p	pe	<i>пэ</i>
E e	e	<i>э</i>	Q q	cu	<i>ку</i>
F f	efe	<i>эфэ</i>	R r	ere	<i>эрэ</i>
G g	ge	<i>хэ</i>	S s	ese	<i>эсэ</i>
H h	hache	<i>ачэ</i>	T t	te	<i>тэ</i>
I i	i	<i>и</i>	U u	u	<i>у</i>
J j	jota	<i>хота</i>	V v	uve	<i>убэ</i>
K k	ka	<i>ка</i>	W w	uve doble	<i>убэ доблэ</i>
L l	ele	<i>элэ</i>	X x	equis	<i>экис</i>
M m	eme	<i>э</i>	Y y	ye	<i>йэ</i>
			Z z	ceta	<i>ээта</i>

§ 2. Звуки и буквы. Особенности произношения

На испанском языке говорят более 500 млн. человек. В 20 странах мира испанский язык является официальным. Конечно, произношение, например, аргентинца отличается от произношения кубинца.

Мы предлагаем *кастильский* вариант испанского произношения, который считается нормой литературного языка.

На самом деле научиться правильно читать и произносить испанские слова не так уж и трудно. Испанский язык считается легким, так как в нем как пишется, так и произносится (за редкими исключениями). В испанском языке существуют достаточно четкие правила чтения, благодаря чему можно правильно прочесть любое, даже незнакомое слово, не прибегая к словарю и транскрипции.

Гласные

В испанском языке 5 гласных:

А а [a], **О о** [o], **У u** [u], **Е е** [э], **И и** [и]

В отличие от русских, испанские гласные произносятся более четко, напряженно и не ослабляются (не редуцируются) в безударном положении.

Согласные. Правила чтения согласных

Познакомьтесь с таблицей правил чтения согласных. В правой колонке, в примерах, произношение испанских слов обозначается в скобках с помощью букв русского алфавита, а подчеркнутая гласная обозначает ударный слог.

Буква	Как читается	Примеры
B, b V, v	[b] — в абсолютном начале слова и после согласных m, n произносится как русский звук б в слове <i>баит</i> ; {b} — в остальных позициях, особенно между гласными, произносится как ослабленный щелевой губной звук	bomba [б(о)мба] vaso [вас(о)] Cuba [ку(б)а] ave [а(в)э]

<p>C, c</p> <p>Ch, ch (c+h)</p>	<p>[θ] — перед гласными i, e произносится как глухой межзубный звук; при его артикуляции кончик языка находится между зубами, касаясь края верхних зубов; [к] — перед гласными a, o, u на конце слова и перед согласными произносится как русский звук к [ч] — во всех позициях</p>	<p>cine [θинэ] cena [θэна]</p> <p>casa [каса] clase [класэ]</p> <p>chico [чико] noche [ночэ]</p>
<p>D, d</p>	<p>[д] — звонкий, произносится как русский звук д в слове дом в абсолютном начале слова и после согласных l, n; [д̣] — звонкий межзубный во всех остальных позициях, особенно между гласными, при произнесении кончик языка касается верхних зубов, оставляя щель для выхода воздуха; [θ] на конце слова артикулируется как межзубный, но не произносится или произносится ослаблено</p>	<p>disco [диско] caldo [кальдо] donde [дондэ]</p> <p>cada [када] idea [идэа]</p> <p>edad [эда] Madrid [мадри]</p>
<p>F, f</p>	<p>[ф] — произносится как русский звук ф в слове флаг во всех позициях</p>	<p>fama [фама] flor [флор]</p>
<p>G, g</p>	<p>[x] — произносится как русский звук x перед гласными i, e; [г] — произносится как русский звук г перед гласными a, o, u и согласными; в сочетаниях gue, gui буква “u” не произносится, а g читается как г; в тех словах, где буква “u” в сочетаниях gue, gui читается, над ней ставятся две точки</p>	<p>gente [хэнтэ] gitano [хитано] gato [гато] grande [грандэ]</p> <p>guerra [гэрра] guitarra [гитарра]</p> <p>lingüística [лингүистика]</p>
<p>H, h</p>	<p>не обозначает никакого звука</p>	<p>hola [ола] ahora [аора]</p>
<p>J, j</p>	<p>[x] — произносится как русский звук x во всех позициях</p>	<p>joven [хобэн] reloj [рэлох]</p>

2. Звуки и буквы. Особенности произношения

K, k	[к] — произносится как русский звук <i>к</i> , используется для иностранных слов	kópek [копэк] kilómetro [киломэтро]
L, l	[л] — произносится как русский звук <i>л</i> в начале слова и между гласными; [ль] — перед согласными и в конце слова произносится как сочетание <i>ль</i> ;	lápiz [лапиθ] malo [мало] alma [альма] hotel [отэль]
ll, ll	[ль] или [й] — произносится как сочетание <i>ль</i> в слове <i>бульон</i> или как русский звук <i>й</i> в слове <i>район</i>	llave [льабэ] = [йабэ] pollo [польо] = [пойо]
M, m	[м] — произносится как русский звонкий звук <i>м</i> в слове <i>маска</i>	mano [mano] tomate [томатэ]
N, n	[н] — произносится как русский звук <i>н</i> ; [м] — перед согласными b, v, f, m, p произносится как звук <i>м</i>	naranja [наранха] triumfo [триумфо]
Ñ, ñ	[нь] — произносится как русский <i>нь</i> в слове <i>варенье</i>	niño [ниньо] España [эспанья]
P, p	[п] — произносится как русский звук <i>п</i> в слове <i>papa</i>	padre [падрэ]
Q, q	[к] — произносится как русский звук <i>к</i> , после q всегда идет буква u , которая не читается	quinto [кинто] querer [кэрэр]
R, r	[р] — в середине слова произносится как русский звук <i>р</i> в слове <i>brat</i> ; [pp] — произносится как раскатистое <i>р</i> в абсолютном начале слова и после согласных l, n, s ;	cartera [картэра] toro [торо] rico [ррико] Enrique [энррикэ]
rr	[pp] — всегда произносится как раскатистое <i>р</i> в середине слова между гласными	perro [пэрро] correr [коррэр]
S, s	[с] — произносится как русский приглушенный шелевой звук между <i>с</i> и <i>ш</i> ; [з] — перед звонкими согласными произносится как русский звонкий шелевой <i>з</i> в слове <i>зал</i> ; [ø] — перед раскатистым <i>г</i> не произносится	sala [сала] museo [мусэо] mismo [мизмо] asno [азно] Israel [ирраэль]

Урок 1

T, t	[т] — произносится как русский твердый глухой звук t в слове <i>тополь</i> , перед гласной i не смягчается	tarde [тардэ] teatro [тэатро]
W, w	[w] — произносится как английский звук w , используется только в иностранных словах	
X, x	[кс] — произносится как русское сочетание звуков кс в позиции между гласными; [с] — произносится, как русский звук с , перед согласными; в слове México буква “ x ” произносится как русский звук x в слове <i>хор</i>	examen [эксамэн] texto [тэсто] [мэхико]
Y, y	[й] — произносится как звук, подобный русскому й в сочетании с гласными [и] — произносится как русский звук и , если употребляется в качестве соединительного союза «и»	mayo [майо] ayer [айэр] Ana y Lola [ана и лола]
Z, z	[θ] — произносится как глухой межзубный звук перед гласными a, o, u и в конце слова	zapato [θапато] lápiz [лапиθ]

Если вы внимательно рассмотрели таблицу, то можно сделать следующие выводы:

1) согласные **b** и **v** передают одни и те же звуки, то есть читаются одинаково, поэтому написание слов с этими буквами необходимо запоминать;

2) для передачи звука **[г]** используют букву **g**:
ga [га], **go** [го], **gu** [гу], **gue** [гэ], **gui** [ги]

3) для передачи звука **[к]** используют буквы **c** и **q**:
ca [ка], **co** [ко], **cu** [ку], **que** [кэ], **qui** [ки]

4) для передачи звука **[х]** используют буквы **g** и **j**; написание слов с буквой **j** или **g** с гласными **e, i** следует запоминать:
ja [ха], **jo** [хо], **ju** [ху], **je=ge** [хэ], **ji=gi** [хи]

2. Звуки и буквы. Особенности произношения

5) для передачи межзубного звука [θ] используют буквы **s** и **z**:
za [θa], **zo** [θo], **zu** [θy], **ce** [θɛ], **ci** [θi]

Сочетание **ze**, **zi** встречается только в словах иностранного происхождения: zinc, zenit, zebra

6) согласные **k**, **w** «неиспанские», они встречаются в словах иностранного происхождения, которые принято писать и произносить, как они пишутся и произносятся на исходном языке: whisky

7) согласные **f**, **l**, **m**, **n**, **p**, **t** произносятся подобно русским согласным **ф**, **л**, **м**, **н**, **п**, **т**.

Упражнения



1. *Прослушайте звучание испанских слов и произнесите их несколько раз за диктором:*

a) f, l, m, n, p, t, ll

papá	tomo	malo	Lina	mal	lloro
mamá	tema	puma	Elena	tal	gallina
Ana	tipo	ama	Lima	mil	llanto
Anita	moto	pampa	Lola	papel	billete
Nina	foto	pino	Lolita	final	detalle
Pepe	fama	patata	luna	alma	millón
Pepita	mono	fumo	alumno	pulpo	batalla
Timoteo	mano	fino	plomo	alto	botella
apetito	mina	Felipe	pluma	alpino	paella
patata	mapa	teléfono	pleno	alfana	tortilla

b) s, c, z, h, ch

asunto	cena	ascensor	hola	poncho
peseta	cine	suceso	ahora	muchacho
museo	zapato	dieciséis	historia	mucho
estilo	zona	ceniza	heroísmo	techo
poesía	azul	necesito	hospital	machete
Alfonso	plaza	francesa	hablar	Chile
Susana	paz	fascismo	himno	lucha
asno	lápiz	escena	humor	plancha
mismo	ceniza	cereza	prohibir	mochila
turismo	Azucena	Asunción	deshecho	chimenea



2. Прослушайте чтение испанских скороговорок. Повторите вслух за диктором и выучите их наизусть:

Tú tío Timoteo toma té.
La sopa sin sal está sosa.
Los sucesos se suceden sin cesar.
César y Susana necesitan cinco lápices azules.
La llama amarilla lleva una llanta.

Обычно скороговорки не несут смысловой нагрузки и служат, в основном, для фонетической тренировки.



3. Прослушайте звучание испанских слов и произнесите их несколько раз за диктором:

a) **b, v, d**

bomba	nube	dama	padre
vela	sabor	documento	moneda
hombre	lavar	defecto	soldado
vino	labor	donde	facultad
invito	cava	andando	universidad
Barcelona	Cuba	aldea	Madrid
Valencia	La Habana	Aldo	edad

b) **ñ, y, r, rr**

señor	yate	teatro	ramo
español	mayo	ópera	rosa
señorita	playa	tractor	zorro
doña	desayuno	árabe	corrida
niño	proyecto	director	párrafo
madrileño	leyenda	torero	reportero
brasileño	yodo	actriz	Rafael

c) **g, j, q, k**

goma	genial	quinto	taxi
ganso	álgebra	cuatro	examen
gusano	original	quince	texto
emigrante	jefe	poco	extra
hidalgo	gitano	pequeño	experimento
Miguel	Jorge	ecologista	exótico
malagueño	garaje	queso	excelente
guillotina	ingeniero	equipaje	éxito
pingüino	gigante	quiero	oxígeno
cigüeña	reloj	queja	México



4. Прослушайте чтение испанских скороговорок. Повторите за диктором и выучите их наизусть:

El perro de San Roque no tiene rabo.
Tres tristes tigres comen trigo en el trigal.
Como poco poco como poco poco compro.

§ 3. Дифтонги и трифтонги

Гласные **a, o, e** являются сильными, гласные **i, u** — слабыми.

Дифтонг — это сочетание *сильной* + *слабой* гласной (**ai, au, oi, ou, ei, eu**) или *слабой* + *сильной* гласной (**ia, io, ie, ua, uo, ue**), которое образует один слог. При этом четко произносятся сильные гласные.

В дифтонгах **ai, oi, ei** слабая **i** читается и произносится как русская **й**:

aire [айрэ], **oigo** [ойго], **reino** [ррейно]

Дифтонги **ia, ie, io** произносятся как сочетание буквы **ь** с гласными в русском языке (хлопья, пьеса, бульон):

piano [пьяно], **pieza** [пье́за], **nervio** [нэрвьё]

В дифтонгах **au, eu, ou** буква **u** произносится ослабленно:

Paula [паула], **Europa** [эуропа]

В дифтонгах **ua, uo, ue** буква **u** произносится ослабленно:

cuatro [куатро], **antiguo** [антигуо], **pueblo** [пуэбло]

Сочетание слабая + слабая гласная (**iu, ui**) также образует дифтонг, при этом ударной гласной становится *вторая*:

viuda [бьуда], **ruido** [руидо]

Когда две сильные гласные находятся рядом **ao, ae, oa, oe, ea, eo**, они произносятся раздельно:

poeta [по-э-та], **teatro** [тэ-а-тро], **Amadeo** [а-ма-дэ-о]

Трифтонг — это сочетание *слабого* + *сильного* + *слабого* гласных звуков, которое образует один слог (**iai, iei, uai, uei, uau**). При этом четко произносятся сильные гласные: